



"PROGRAMA CICLO LECTIVO 2026"

Programa reconocido oficialmente por Resolución N° 93/2023-D

Espacio curricular: Gramática Inglesa II (PE 19)

Código (SIU-Guaraní): 05105_0

Departamento de Inglés

Ciclo lectivo: 2026

Carrera: Traductorado Público en Inglés

Plan de Estudio: Ord. n° 065/2019-C.D.

Formato curricular: Teórico Práctico

Carácter del espacio curricular: Obligatorio

Ubicación curricular: Ciclo Básico (CB) - Campo de Formación Específica (CFE) Área: Lingüística

Año de cursado: 1

Cuatrimestre: 2

Carga horaria total: 70

Carga horaria semanal: 5

Créditos: 6

Equipo de Cátedra:

- Profesor Titular BALLIRO Elizabeth Iris
- Profesor Asociado GOLDSACK Aída Laura
- Jefe de Trabajos Prácticos AGUADO Heliana Graciela
- Jefe de Trabajos Prácticos MENA Darío Eduardo Antonio

Fundamentación:

Gramática Inglesa II, junto con Fonética y Fonología Inglesa II e Idioma Inglés II, es asignatura troncal para todas las carreras del Departamento de Inglés. Estas asignaturas forman una unidad lingüística que, por razones pedagógicas, ha sido distribuida en los distintos espacios curriculares citados. El conocimiento, análisis y producción de la sintaxis de la oración simple y la sintaxis de la oración compleja son una parte fundamental para lograr esa eficiencia. El significado se obtiene de la interrelación de la morfología, la sintaxis, la semántica, la pragmática y la cultura. Esta asignatura es el puente para enlazar esos aspectos.

Aportes al perfil de egreso:

El plan de Estudios para el Traductorado Público en Inglés promoverá el desarrollo de un conjunto de competencias que responden a conocimientos, habilidades y valores relacionados con la disciplina, el campo de intervención de la profesión y la formación integral de la persona y del ciudadano. Las competencias en el

presente plan de formación de grado se desarrollarán en forma gradual y a lo largo de todo el proceso educativo por el cual transitará el estudiante. Este es el marco desde el cual la Cátedra Gramática Inglesa II promoverá el desarrollo de las siguientes competencias:

Expectativas de logro:

Durante el cursado de este espacio curricular se espera que el alumno alcance los siguientes logros: a. Revisar, afianzar, profundizar contenidos teórico-prácticos estudiados en la asignatura Gramática Inglesa I para agilizar el aprendizaje de temas específicos de Gramática Inglesa II. b. Conocer los fundamentos teóricos del espacio. c. Identificar estructuras morfológicas y sintácticas más complejas del inglés. d. Conocer el registro específico de la asignatura. e. Integrar los sistemas léxico - semántico, morfológico, sintáctico y fonológico de la Lengua. f. Adquirir, a través de la práctica, hábitos de análisis de asociación, comparación, contraste y capacidad de síntesis, evitando la mera memorización. g. Aplicar las reglas de análisis sintáctico de la oración subordinada a diferentes casos. h. Analizar la estructura y constituyentes de la oración subordinada y las funciones que desempeñan dichas estructuras en textos formados por oraciones simples y subordinadas. i. j. Construir oraciones subordinadas de acuerdo con las normas de estructuración sintáctica. Apreciar el valor de la gramática como base indispensable para el uso correcto de la Lengua. k. Adquirir estrategias de aprendizaje que promuevan el desarrollo del conocimiento implícito, a través de la comprensión y producción de la gramática en prácticas comunicativas. l. Adquirir estrategias de aprendizaje utilizadas para desarrollar el conocimiento explícito de la gramática inglesa, ya sea a través de métodos inductivos o deductivos. m. Despertar su propio interés y participar activamente en la clase. n. Utilizar la plataforma Moodle o aula virtual como espacio interactivo de trabajo.

Contenidos:

Unit 1: The Simple Sentence. Review.

Parts of the sentence: Subject (S), Verb (V), Complement (C): subject and object complements, Object (O): direct and indirect, Adverbial (A): manner, place, time, instrument, etc.

Clause types: SV, SVO, SVC, SVA, SVOO, SVOC, SVOA.

Categories of Verbs: Intransitive Verbs, Transitive Verbs: monotransitive, ditransitive and complex transitive.

Linking (Copular) Verbs: current and resulting.

Verb Patterns : Verbs + to infinitive. Verbs + -ing form. Verbs + to infinitive or -ing form. Verbs + object + to infinitive. Verbs + object + bare infinitive or -ing form

Verb complementation: verb + clauses: to inf. / - ing. Finite / Non- Finite forms.

Multi - Word Verbs: Intransitive phrasal verbs. Transitive phrasal verbs. Verbs + Prepositions: types I and II.

Distinction between prepositional and phrasal verbs. Phrasal prepositional verbs.

Unit 2: The Compound and the Complex Sentence.

Syntactic and Semantic Functions of Subordinate Clauses. Adverbial Clauses

Coordination: compound sentences. Coordinating conjunctions. Complex sentences. Subordinate and superordinate clauses. Finite, non-finite, and verbless clauses. Formal indicators of subordination: single - word subordinators, multi - word subordinators, correlative subordinators, marginal subordinators, other indicators of subordination

Adverbial clauses: time, place, condition, concession, contrast, reason, purpose, result, comparison and comment clauses.

Unit 3: Syntactic and Semantic Functions of Subordinate Clauses. Relative Clauses

Relative clauses: grammatical features. Restrictive or Defining, Non-restrictive or Non- Defining Relative Clauses, sentential and appositive clauses. Relative Pronouns. Relative Adverbs. Non- finite forms in Relative clauses. Reduced Relative clause.

Unit 4: Syntactic and Semantic Functions of Subordinate Clauses. Nominal Clauses

Nominal clauses: that-clauses, wh-interrogative clauses, yes/no and alternative interrogative clauses, exclamative clauses, nominal relative clauses, to- infinitive clauses and -ing clauses. Nominal Relative clauses.

Unit 5: Reported Speech

Direct Speech. Indirect Speech. Changes in the form of the clauses: backshift, personal pronouns, time and place references, demonstratives. Reporting affirmative sentences. Reporting interrogative sentences: Wh-questions, Yes/No questions, Alternative questions, Reporting responses, commands and exclamations. Reporting verbs and their different patterns.

Unit 6: Coherence and Cohesion

Types of text reference: substitution, ellipsis, anaphoric and cataphoric reference. Substitution: substituting nouns, verbs, clauses. Ellipsis: omitting nouns, pronouns, verbs, infinitives and wh –clauses.

Unit 7: The Subjunctive Mood

The Mandative subjunctive. The Formulaic subjunctive. Other uses of the present subjunctive: in clauses of condition and concession, in clauses of condition or negative purpose. The were subjunctive (past subjunctive).

Propuesta metodológica:

Metodología de trabajo

Las cinco horas semanales asignadas a la cátedra Gramática Inglesa II se distribuirán del siguiente modo: Días lunes de 8.00 a 9.40 y jueves de 9.00 a 9.50 clases teórico- prácticas – Los días jueves de 10 a 12hs serán de actividades prácticas, en las que los alumnos cursantes se distribuirán en tres comisiones de trabajo.

Moodle. Se continuará trabajando a través de la plataforma Moodle, para presentar la teoría y para revisar la práctica que consistirá en completamiento de ejercicios, y actividades que intentan fomentar el trabajo autónomo del estudiante.

Dado el carácter de la materia, las clases serán teórico-prácticas. Se utilizará el método inductivo-deductivo con técnicas de: a) lección magistral abierta, b) discusión dirigida, c) técnicas grupales.

Se desarrollarán las siguientes actividades con sustento práctico- significativo:

? Identificación grupal e individual de los fenómenos gramaticales estudiados en oraciones o textos que presentan las dificultades normales de la lengua.

? Reconocimiento de las estructuras gramaticales, utilizadas en distintos géneros textuales.

? Análisis grupal e individual de las formas y estructuras gramaticales enseñadas en diálogos o textos que los alumnos estudian en la asignatura Idioma Inglés I y en otro tipo de textos escritos y orales.

? Resolución de ejercicios.

? Estudio de casos.

? Producción individual de estructuras gramaticales correctas.

? Comunicación a través de la plataforma Moodle como estrategia para innovar la enseñanza y mejorar el aprendizaje.

? Uso del aula virtual como herramienta de comunicación didáctica en un espacio interactivo de trabajo.

? Realización de la ejercitación propuesta en Moodle o aula virtual. Estas actividades están diseñadas teniendo en cuenta los objetivos generales y específicos de la asignatura, que intenta generar nuevos espacios de comunicación entre docentes y alumnos, y práctica adicional para la consolidación de los contenidos.

? Consulta de las páginas web sugeridas en el aula virtual.

? Consulta de bibliografía personalizada basada en IA creada por la cátedra a través de la herramienta notebook.

Herramientas a utilizar

Básicamente la plataforma Moodle para el trabajo asincrónico y los dispositivos de multimedia para el trabajo en las aulas de la Facultad de Filosofía y Letras. Las tareas asignadas en la plataforma Moodle -específicamente juegos, quizzes, la elaboración del glosario de términos gramaticales- constituyen actividades de práctica adicional y no forman parte de instancias de evaluación.

Propuesta de evaluación:

Por tratarse de una asignatura troncal, de formato teórico-práctico y de complejidad creciente, la evaluación será continua. De esta manera, se brindará retroalimentación a los estudiantes durante todo el proceso de enseñanza-aprendizaje, lo cual les permitirá ir realizando las correcciones necesarias para mejorar su desempeño.

7.1. Técnicas de evaluación:

Durante el cursado de la materia, los estudiantes serán evaluados de manera continua por medio de 4 (cuatro) tests escritos, y una única instancia Recuperatoria de los tests escrita antes de finalizar el cursado de la asignatura.

Las evaluaciones escritas consistirán en desarrollar puntos de teoría y resolver ejercicios escritos pertinentes a los distintos contenidos de la asignatura. También se incluirá la redacción Reportes de diálogos en discurso directo o indirecto.

Todas las instancias de evaluación que se lleven a cabo durante el ciclo de cursado podrán ser administradas tanto por el Profesor Titular, Adjunto o por los Jefes de Trabajos Prácticos.

Descripción del sistema

Según el artículo 4, Ordenanza N° 108/2010 C.S., el sistema de calificación se regirá por una escala ordinal, de calificación numérica, en la que el mínimo exigible para aprobar equivaldrá al SESENTA POR CIENTO (60%). Este porcentaje mínimo se traducirá, en la escala numérica, a un SEIS (6). Las categorías establecidas refieren a valores numéricos que van de CERO (0) a DIEZ (10) y se fija la siguiente tabla de correspondencias:

RESULTADO	Escala Numérica	Escala Porcentual
	Nota	%
NO APROBADO	0	0%
	1	1 a 12%
	2	13 a 24%
	3	25 a 35%
	4	36 a 47%
	5	48 a 59%
APROBADO	6	60 a 64%
	7	65 a 74%
	8	75 a 84%
	9	85 a 94%
	10	95 a 100%

Bibliografía:

8.1. BIBLIOGRAFÍA BÁSICA OBLIGATORIA PARA EL ALUMNO:

- Eastwood, John. Oxford Learner's Grammar . Grammar Finder. Oxford: Oxford University Press, 2005.
- Eastwood, John. Oxford Learner's Grammar. Practice. Grammar Builder. Oxford: Oxford University Press, 2005.
- Foley, Mark; Hall, Diane. Advanced Learners' Grammar. London: Longman Group, UK 2004.
- Leech, G.N. Meaning and the English Verb. London: Longman Group, UK 1986.

- Quirk, R.; Greenbaum, S. et al. A Comprehensive Grammar of the English Language. New York: Longman Group Ltd., 1985.
- A Grammar of Contemporary English. London: Longman Group. UK 1976.
- Swan, Michael and Walter, Catherine. Oxford English Grammar Course. Advanced. Oxford: Oxford University Press, 2011.
- Yule, George. Oxford Practice Grammar. Advanced. Oxford: oxford University Press, 2007.

9.2. BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTARIA

- Carter, Ronald and Mc Carthy, Michael. Cambridge Grammar of English. Cambridge: Cambridge University Press, 2006.
- Carter, Ronald, et al. English Grammar Today. Cambridge: Cambridge University Press, 2011.
- Collins, C. English Grammar. UK: Harper Collins Publishers, 1992.
- Dooley Jenny and Evans, Virginia. Grammarway 4. Newbury, Berkshire: Express Publishing, 1999.
- Elbaum, Sandra. Grammar in Context 3. Heinle. 2005.
- Flynn, Kathleen. Grammar Dimensions. Book Three. Workbook. Boston: Heinle and Heinle Publishers, 1997.
- Frodesen, Ian and Eyring, Janet. Grammar Dimensions. Book Four. Boston: Heinle and Heinle Publishers, 1997.
- Fuchs, Marjorie; Bonner, Margaret. Grammar Express. Longman. 2000.
- Greenbaum, S. & Quirk, R., A Student's Grammar of the English Language. London: Longman Group, UK 1997.
- Greenbaum, S. and Nelson, G. An Introduction to English Grammar. London, Longman, 2002.
- Hughes, John; Jones, Ceri. Practical Grammar. Heinle. 2011
- Kosh, Rachel Spack. Focus on Grammar. Volume A. Workbook. An Advanced Course for Reference and Practice. UK: Longman, 1995.
- Leech, G.N. & Svartvik, A. A Communicative Grammar of English. London: Longman Group, UK Ltd. 1983.
- Maurer, Jay. Focus on Grammar, Volume A. An Advanced Course for Reference and Practice. UK: Longman, 1995.
- Side, Richard; Wellman, Guy. Grammar and Vocabulary for Cambridge Advanced and Proficiency. London: Longman Group. UK 2004.
- Steer, Jocelyn; Carlisi, Karen. The Advanced Grammar Book. Heinle. 1998.
- Swan, Michael and Walter, Catherine. How English Works. Oxford: Oxford University Press, 1997.
- Thewlis, Stephen. Grammar Dimensions. Book Three. Boston: Heinle and Heinle Publishers, 1997.
- Vince, Michael and Sunderland, Peter. English Grammar in Context. Advanced. U.K.: Macmillan, 2008.

Recursos en red:

Recursos incluidos en el aula virtual de Gramática Inglesa II de la plataforma Moodle:
<https://www.virtual.ffyl.uncu.edu.ar/>
<http://anianetart.nazwa.pl/ksiazki/Advanced-grammar-in-use-Martin-Hewings.pdf>
<http://www.englishpage.com/weeklylesson/weeklylesson.html>
<https://www.englishpage.com/minitutorials/subjunctive.html>
<http://www.englishwithjennifer.com/c/phrasal.verbs1.form.htm>



<https://www.englishpage.com/conditional/conditionalintro.html>

<https://www.youtube.com/watch?v=s9d4FNfeeBU>

<https://www.cliffsnotes.com/study-guides/grammar/phrases-clauses-and-sentences/types-of-clauses>